

## شعرية التضاد في النص المسرحي اليمني قراءه في مسرحية التحدي (1) لمحمد الشرفي

أ.د. صبري مسلم\*

يعد التضاد - وربما أطلق عليه مصطلح الصراع - من أسرار العمل المسرحي وقوة تأثيره . ويجل الصراع في المسرحية إلى عنصر الحدث خاصة إذ يحتاج إلى أن يشبه الطريقة وبأخرى ما يحصل في هذه الحياة . فالحياة نفسها بتجارها المتشعبة مسرحية بصورة من الصور ، والتجربة الإنسانية مكتظة بالحوادث التي يمكن أن تنمو باتجاه قمة أو ذروة ، والحوادث موجودة من حولنا دائما ، وفي انتظار الكاتب المسرحي الذي يصطفي منها ما يروقه والذي ينظمها ويشكل منها مادة مسرحياته<sup>(1)</sup> ويسدو مصطلح التضاد أكثر شمولاً من مصطلح الصراع في تعبيره عن هذه العناصر المشبكة داخل العمل المسرحي ، والتي قد تصل إلى حد التناقض والتناقض بيد إنها تصب في آخر المطاف في مصب إثراء العمل المسرحي وإكسابه شكله المتفرد .

\* نائب عميد كلية الآداب والألسن - جامعة ذمار

ومهما تعددت مظاهر التضاد فإنها يمكن أن توضع في إطار نمطين اثنين هما : التضاد الفني والآخر الدلالي ، بمعنى أن تتقابل بعض الأدوات الفنية في المسرحية كالحوار من جانب والحدث من الجانب الآخر أو تترادف الجملة الحوارية الشعرية في مقابل الجملة الحوارية التقريرية . ورتبنا وقف الحوار الذاتي (المونولوج)<sup>(3)</sup> نداءً قوياً للحوار الخارجي (الدايولوج)<sup>(4)</sup> وبما يشكل ثنائيات متضادة تدخل في إطار التضاد الفني - كما أسميناها - وأما التضاد الآخر (الدلالي) فإنه غالباً ما يعمل داخل وعي الشخصيات ويحركها باتجاه الفعل المسرحي (الحدث) وهو تضاد قد ينبع من رؤية خيالية طامحة لتغيير الواقع بمعنى إن هذه الشخصيات ترفض الواقع كما هو عليه وتبني على ما في المخيلة من طموح وربما أو هيام سرعان ما تنهوى أمام قسوة الحياة وصلادة إحساسها في كثير من الأحيان . وغالباً ما ينشأ الصراع من الاغتراب الحاد بين الشخصية والتقاليد الاجتماعية الخيطة بها . والمهم جداً في هذا الشأن أن لا يغطي الهم المضموني على العنصر الفني ، ويتحول الحوار المسرحي إلى مجرد خطب مملة . ولكي تجد هذه الأفكار ميدانها التطبيقي في نص مسرحي فإن هذه الدراسة استندت إلى مسرحية التحدي لكتابتها الشاعر/ محمد الشرفي ، وعلى النحو الذي فُضت به السطور اللاحقة .

منذ السطور الأولى لنص مسرحية التحدي نلمس هذا التضاد الفني بين ما يتطلبه الحوار الذاتي (المونولوج) والحوار الخارجي (الدايولوج) من أجواء مسرحية خاصة موصولة بوظائف الحوار السني قد تتركز في ثلاث وظائف "أولها : السير بعقدة المسرحية أي تقدمها أو تدرجها وتسلسلها ، وثانيها : الكشف عن الشخصيات ، وثالثها : مساعدة التمثيلية من الناحية الفنية في أثناء إخراجها"<sup>(5)</sup> وهذه الوظائف تتسحب على نمطي الحوار ، بيد إن الحوار الذاتي يحتاج إلى عناية أدق ، ذلك إنه يعتمد على شخصية واحدة ، تقف على خشبة المسرح وتلقي حوارها تماماً كما يلقي الشاعر قصيدة ، لذلك فإن أقصى الاهتمام بمثل هذا الحوار يمكن أن يتخذ المطلق من الملل ولاسيما إذا ما بدأ به استهلال النص المسرحي . إلا أن الكاتب يحاول أن ينفذ إلى جوهر الصراع المحتدم في أعماق بطله المسرحية عبر هذا (المونولوج) الذي استهل به مسرحيته :

" جميلة : ليته ينشغل عني ، ليتني لا أراه ، أي محنة وقعت فيها ؟ أين أنت يا أبي ؟ لماذا وضعتني في هذا المنزل وسافرت ؟ ألا تدري من أصبح عمي ، أخوك ؟ تعال وانظر أصبحت في ظله كالعصفورة في قبضة طفل شقي ، يعذبني بكلامه الجارح ، وأوامره غير المعقولة يطلب مني ما لا أستطيع الموافقة عليه ، أن أحتجب وألبس السواد أو أقطع دراستي الجامعية ، وألزم المنزل ، إنه يحمل لي كل يوم رأياً ونصيحة ضد أن أتعلّم وضد ضرورة التعلم للمرأة ، ويؤلب ضدي كل نساء الأهل ، ويدفعهن لمشاغبي ، وتوجيه أقسى اللوم والتفريع إلي . توسلت بالجميع لإقناعه بالعدول عن آرائه المجحفة بجياني ومستقبلي إلا إنه مصوّب على ممارسة ضغوطه وتهديداته حتى أنفذ له ما يريد (ثم تمثل حركاته وصوته) " (6) فنحن بأن هذا الحوار

الذاتي يعرض عن سرد طويل يلجأ إليه كاتب الرواية أو القصة في حالات مماثلة في الفن القصصي ، ولكن محنة المسرحي إنه ينبغي أن يوصل كلّ الجزئيات الضرورية لتأصيل الحدث والشخصيات عبر منفذ الحوار بمطيه (الخارجي والذاتي ) وسرعان ما ينتقل محمد الشرفي إلى الحوار الخارجي إثر هذا (المونولوج) الذي يبدو طويلاً نسبياً ولكنه ضروري

ومن المشهد المسرحي الأول - لم يقسم الكاتب مسرحية التحدي إلى مشاهد - فأكد يصعد الحدث الرئيس في المسرحية إلى أقصى مداه ، إذ يفضي الحوار الملعوم بين جميلة وعمها (أبو جميل) إلى أن يضرب العم ابنة أخيه بزجاجة مكسورة ، ويؤدّي هذا الموقف إلى حدوث جرح بليغ وتشوّه في نصف وجهها الأيمن (( تعود الأضواء تدريجياً نجد جميلة وحدها في هيئة غير طبيعية وغرفتها في حالة فوضى ، آثر تشوّه وجرح في نصف وجهها الأيمن تنتقل من هناك إلى هناك أو تقف فجأة بدون شعور ، وتارة تحاول أن تتكلم ولا تقول شيئاً أو تفرق في صمت مطبق ، تلبس السواد وتغطي رأسها ونصف وجهها بطرحة (مقرفة) سوداء ، تتجه إلى أحديتها تحدي واحدة ثم تلعبها فجأة بأن ترميها من قدميها إلى إحدى الزوايسا بتأفف وعدم رضى تتجه إلى مرآتها ، وتأمل في وجهها قليلاً ثم تقلبها على ظهرها صارخة بقرف : لم أعد أحتاجك ، أبتعدني عني أو انكسري إلى الأبد ، ثم تتجه إلى احد الرفوف تأخذ بعض الدفاتر والأقلام تنشرها على الأرض ، وتأخذ كتاباً تقرأ فيه ، وتتمتم بصوت مسموع : حب وغزل وشعر ، وأنت يا كل كتب الحب والغزل والشعر والفن والأدب لا قيمة لك ، ترميها ، تقف بتارة ، تحرك عينيها هنا وهناك ، تهجم على أواني الزهور ، تركلها بقدميها بمسئوريا ثم تتجسس إلى النوافذ ....<sup>(9)</sup> .

ومن الواضح إن هذا المشهد يتطلب مزيداً من الحوار الذاتي المعبر عن طبيعة هذه الشخصية ومن وحي طرفها القاهر إذ تنمو الشخصية باتجاه العقدة (وهي هنا العقدة المسرحية ويمكن أن تكون العقدة النفسية في الوقت ذاته ) وقد تكونت بفعل تأثير العاهة في وجه البطلة . ويظلّ (المونولوج) مهمّاً بل ضرورياً كي يعبر عن تأثير العاهة وتوغّلها إلى أعماق الفتاة ، وكان لا بد من الإشارة إلى دور الزمن ومروره في غضون هذا المونولوج " جميلة : (وحدها) وقرّ الأيام والشهور ، وثلاث سنين من عمري وراء غرفتي أسامر الأشباح والظلام وأطياف الأحلام الضائعة ، قانطة ، يائسة . تعذبت كثيراً ، وفكرت أكثر ، واكتشفت أنني لا أتعذب وحدي ، بل أعذب أهلي ومعارفي معي ، ونزلت الإشاعات عني أنني انتحرت ، أو اختطفت أو تزوجت بالاكراه شيخاً عجوزاً ، وتلمست جوانب نفسي وحالتي العقلية وقدرتي على مواصلة الحياة الطبيعية بشكل طبيعي وعادي ، فلم أجد ما يمنعني من القبول بواقعي الجديد ، والافتناع به ، ولست أول امرأة ولا آخر امرأة ، وفتحت باب غرفتي وابتدأت أمارس الحياة الطبيعية ، داخل البيت وخارجه . كان يسألني الآخرون عما وراء فناعي ، فأجيب أحياناً أنه ورم طارئ سيزول أو أن القناع موضة ، أحببتها فاستخدمتها"<sup>(9)</sup>

وحين ينتهي المشهد السابق يقرر الكاتب قراراً صحيحاً وهو أن ينهي دور (المونولوج) ويكتفي بالحوار الخارجي الذي يتطلب حضور شخصيتين أو أكثر وهو يبدو أقل خطراً على عنصر تشويق المتلقي من النمط الأول (الحوار الذاتي)، بيد إن كليهما يؤديان الغرض ذاته ويستبقان في حلبة المسرحية الناجحة مثل فرسي رهان ، وإن كانت الغلبة في آخر المطاف للحوار الخارجي الذي يكسب المسرحية هبتها المعروفة .

ومنذ السطور الأولى لهذا النص المسرحي نلمس غمطاً آخر من التضاد الفني يتشكل من طبيعة الجملة الشعرية من جانب والجملة التقريرية من الجانب الأخر ، وهما تردان في نسيج الحوار ، ولكليهما وظيفته . والجملة الشعرية تحيل بطريقة وبأخرى إلى تاريخ المسرح وبدائياته الشعرية " ومنذ أيام الكتاب المسرحيين اليونانيين أمثال ايسخيلوس وسوفوكليس ويوريبيدس وأرسطو فانيس إلى أيام الكتاب العظام اللاتين وفي مقدمتهم بلوتوس وتيرانس ثم في عصر اليزابث ، هذا العصر الحافل بروائع المسرحيات الشعرية ، كان الكتاب يتخذون الشعر المسرحي وسيلة أساسية لكتابة مسرحياتهم ))<sup>(9)</sup> وليس من الضروري أن تكون الجملة الشعرية في إطار الحوار المسرحي موقّعة إذ قد تطبعها الصورة الفنية بطابع شعري فحين تقول البطلة عبر حوارها الذاتي مفصحة عن حلقة أيامها في كنف ذلك العم القاسي " أصبحت في ظله كالعصفورة في قبضة طفل شقي " <sup>(10)</sup> فأما ترسم صورة تشبيهية دالة . أو إن البطلة تخاطب الشمس والقمر والنجوم قائلة " وأنت أيتها الشمس اغربي لا حاجة لي بضياك وأنت أيتها القمر ، أيتها النجوم لمن ترسلين أضواءك ، أعفك من هذه المهمة ، عودي إلى أوكار الظلام ، واسترحي " <sup>(11)</sup> فإن جملة تؤنسن القمر والنجوم وتدينها بوصفها شواهد قاسية على عاهتها في إطار استعاري يزيح الشمس والقمر والنجوم من إجماعها الباهرة المضيئة ويحيطها بدلالات أخرى مضادة مستقاة من السياق المسرحي ومثل هذا الأسلوب يحيل بطريقة أو بأخرى إلى لغة الشعر ووسيلته في التعبير بالصورة الشعرية .

ويعود الكاتب محمد الشرفي إلى صورة تشبيهية أخرى يوظفها باتجاه ماضي الفتاة ( بطلة المسرحية ) (( لم أعد طالبة في الجامعة أتقل كالفراشة بين الكتب والصفوف والدفاتر والأفلام ، ولم أعد تلك الوردة الجميلة التي تملأ جوانح هذا البيت بعطرها وأريجها ، ولا تلك الفتاة الحاملة بالحلب والحياة ، تركض كالعصافير إلى المستقبل البهيج . الظلام الظلام )) <sup>(12)</sup> إن حلول جميلة - عبر ماضيها الزاهي وهي تسترجعه الآن - في إهاب فراشة حيناً وفي كيان وردة حيناً آخر ، له أكثر من إجماع ، فهو يفصح عن مدى الانطلاقة التي كانت تتمتع بها في كنف أبيها وفي ظل تحقيق طموحها في أن تنفذ إلى معطيات عصرها وعلومه وثقافته ، وهي تنتقل من معلومة إلى أخرى ، فضلاً عن إنها تعبق بالسعادة وتشتع بالجمال وألوانه المستقاة من عطر الوردة وغضارتها وهبتها .

ويعي الكاتب تكثيف الجملة الشعرية وتركيزها في الحوار الذاتي خاصة كي يعزز تأثيره ويوطد صلته بالمتلقي فلا يمل منه أو يشيح بانتباهه عنه . وربما وردت الصورة الكنائية في الحوار الخارجي وعلى لسان "أبو جميل" ، وهو يخاطب ولده و يصفه بأنه ممسوح الإرادة كناية عن تردده أو إنه ضائع الموقف إفصاحاً عن انتهازيته - وإن لم تكن انتهازية سياسية بل يمكن القول بأنها انتهازية اجتماعية - . وقد تسرد الصورة المنتمية إلى عالم الشعر عبر (دايولوج) جميل وهو يسأل جميلة " لماذا تسترجعين آلام الماضي ، وتلقين ، بتبعها على من جاء يضع قلبه وحبّه بين يديك ؟ لماذا ، لماذا ؟ " (13) حيث تحتضن تساؤلات جميل الخمومة أكثر من صورة تعبيرية تجسم الآلام شريطاً يمكن أن يسترجع عبر الذاكرة الحزينة حدّ الفاجعة ، وتكفي عن الحب بتجسيم القلب والحب هديتين يمكن أن نضعهما بين يدي من أحب .

وتنطلق جميلة انطلاقة شعرية في (دايولوجها) فترسم صورة تشبيهية عن الحب : " الحب كلخندي في المعركة يلبي أوامر قائده وينفذها دون أن يسأل أو يتردد " (14) . وما هذا الأسلوب الشعري إلا استجابة لطبيعة الموقف الذي يحتاج إلى أن يتعزز طلب البطلة الصعب من بطل المسرحية (جميل) . وهو طلب مبرر في إطار حبكة المسرحية ولا يبدو مستغرباً حين تبغي جميلة أن يحدث جميل عاهة في وجهه أسوة بما كي يتساوى في القبح ، ويكون زواجهما في هذه الحالة ناجحاً إذ تجمعهما العاهة في حضانها المشوهة .

ولكي تفصح جميلة عن إن حبيها (جميل) لا يستطيع أن يغادر محطة التقاليد وإنه أعجز من أن يحطم إساها فأما تعبّر عن ذلك بالكنايات والرموز إذ تقول " ... لكنني الآن أراك قد خلعت معطف الفنان الإنسان ودخلت في معطف أهلك ، وابتدأت تخاطبني ألا تدري بماذا تخاطبني ؟ أنا أسمعك ، أندأراك ، أنا أشاهد تلمل أعماقك ، وحركات شفئك ... . ومن خلال معطف أهلك ، أنت تفكر في أن تتحداني ... وستتهمني لديهم بما يتهم الرجال النساء من عدم القدرة على التفكير وقصور العقل والثقافة القاهرة وأن المرأة خلقت من ضلع أعوج ، وأما جبلت من عنصر الشر ، وتولب حولي كل أسلحة القهر والاضطهاد " (15) فيزيح النص لفظ المعطف من دلالاته المعجمية ليكتسب إحاءً جديداً يشي بالانتماء الثقافي ، ومعطف الأب يعكس هيئة التقاليد ويجسدها . وتلمل الأعماق وحركات الشفتين يفصحان عن الضجر وضيق الصدر . وأما الضلع الأعوج فإنه كناية موروثه عن الفطرة السيئة للمرأة والجملة الشريرة . وتزاح الأسلحة عن هيئتها المعروفة وانتمائها إلى الحديد والمعادن الصلبة كي تتسبب إلى معاني الظلم والقسوة والاستبداد .

ومثل هذه الصور الشعرية مبهوثة في نسيج الحوار بنمطيه ( المونولوج والدايولوج ) ، وهي تشبه شعوراً تضيء جنبات النص المسرحي وتعزز تأثيره ، وهذا لا يعني أنّ الجملة التقريرية في الحوار كما يمكن الاستغناء عنه إذ إن الحوار عامة له وظيفته في تنمية الحدث المسرحي والصعود به إلى ذروة الصراع ومن ثم يتدرج في التزول إلى أن يصل إلى خاتمة الحدث ، فضلاً عن مهمته في الكشف عن أعماق الشخصيات

ومن خلال حديثها عن نفسها أو حديث الآخر عنها . وهو بهذا المنظور يحتاج إلى الجملة الشعرية كما يحتاج إلى الجملة التقريرية وفي هذا الشأن سنل أندرسون عن السبب الذي جعله يبدأ مسرحيته الناجحة ( ماري ملكة سكوتلانده ) بالنثر ثم يهيئها بالشعر فأجاب : " يبدو أنه من الأقرب للطبيعة أن يكتب الحوار بالنثر إلى أن تبلغ المسرحية مستوى معيناً من الانفعال لكنني أجد من الخيال بعد أن أكون قد بلغت هذا المستوى أن أكبح جماح قلبي عن الكتابة بالشعر ، لأن الشعر وسيلة أقرب إلى الطبيعة من النثر للتعبير عن الانفعالات العليا ، أضف إلى ذلك أنني لا أستطيع أن أجد سبباً ، مذ كانت أعظم المسرحيات في التاريخ كله قد كتبت بالشعر للإقلاع عن هذا التقليد ، حتى إذا بدأ أنه تقليد لم يعد مألوفاً في وقتنا الحاضر " (16)

وثمة من يرى في الحوار عامة قسيماً للفعل المسرحي (الحدث) والصراع الذي ينطوي عليه الحدث غالباً . فالحوار قد يوصف بأنه " المظهر الحسي للمسرحية ، وأما المظهر المعنوي لها فإنه الصراع " (17) . ولكنهما (الحوار والحدث) قد يتضادان ومن ثم تضاد الفني أو يتناشزان حين لا يرقى الحوار إلى مستوى توتر الحدث وسخونته وقوة إيقاعه . إن الأزمة بل المفاجعة التي وجدت بطله المسرحية نفسها فيها حين تشوه وجهها الجميل . إثر ضربة قاسية وبرجاجة مشروخة بيد خصمها يتطلب حواراً متسارعاً متوتراً تكثر فيه التنازلات وتقتصر فيه الجمل وينقطع بعضها قطعاً واعياً يقصده النص ، وكما هو شأن هذا (المونولوج) " كل الأشياء لا قيمة لها ، المرايا ، قوارير العطر ، الملابس ، الزهور ، الكتب ، الشمس ، القمر ، النجوم ، الجداول ، الحدائق ، والحياة كلها لا قيمة لها ، القيمة ، كل القيمة للظلام ولا شيء غير الظلام له قيمة ، وهو الحبيب والصديق ، وهو الماضي والحاضر والمستقبل هل تسمعي أيها العم الكريم ؟ هل تعرف قيمة الهدية التي قدمتها لي بالأمس ؟ الهدية الكبيرة ، الظلام . هاأنا أيها العم الكريم بفضلك في غمرة الظلام ، في هذا المنزل وراء جدران أربعة أفتش الصمت والملل والكتابة وأتوسد الخيبة واليأس والألم " (18) هذا الحوار يستقى من جرح بطله المسرحية النازف في حين تنطبع محاولاتها لا قناع ابن عمها جميل بحوار مختلف هدفه أن يتناظر جميل مع جميلة في عاهة يخلقها هو بإرادته في وجهه الغض ، ولذلك يسأني حوار جميلة طويلاً نسبياً وجملة وافية ومشملة على قدر من المنطق الخاص بالمشهد المسرحي " أسمح لي بأن أصارحك ، إن هذه الأسئلة تدل على مرحلة العمى والتشوه ، وأنت تحملي هذه المرحلة ، وتحمل مقدماقنا ونتائجها بوعي وبدون وعي ، وأنا والآخرون نحملها ونعالجها ، العمى في البصر والبصيرة موجودان والتشوه في القلب والقالب موجودان فينا وفي الآخرين ، إننا نرى ولا نرى ، نحس ولا نحس ، نعي ولا نعي ، ومع ذلك نغالط أنفسنا ونزيغ الحقيقة بالكلمات المعسولة والعواطف الزائفة والأغطية والملابس الملمعة المزوقة وبالمساحيق الملونة ، ونعيش أو نتعاش كلنا على هذا الوعي الزائف أو الزيف الواعي أو الحقيقة الزائفة ، ستقول ليس في وسعنا أن نغير أو نبدل هذه الحياة ، وأقول لك في وسعنا كيف ؟ ومتى ؟

عندما تعرف بالدقة والفهم المستوعب الواعي كل أجزاء وتفاصيل حقيقي وحقيقتك حلوة كانت أم مريرة ، وأن تكون هذه الحقيقة مقبولة من كليتنا بجلاوتها ومرارتها وبالتساوي ، لا أنت أكثر قدرة على تذوق حلاوتها ومرارتها ولا أنا أقل تحملا واستساغة وتذوقا " (19) . وهنا يغتم محمد الشرقي فرصة هذا الموقف كي يفصح عن ذهنه المسكون بمهوم المجتمع ورؤيته الخاصة في هذا الشأن وهي منعكسة على وعي فتاة مفاجئة بعاهتها وفي إطار سياق مسرحي يسمح بمثل هذا الحوار الذهني ولا يقفز على المستوى الثقافي والاجتماعي والنفسي للشخصيتين كليتهما (جميل وجميلة) لا سيما إنهما جامعيان ، ويفترض بأنهما قد تمسلا زحما من الأفكار التي تخص مجتمعهما وبما ينسجم مع طبيعة الفعل المسرحي وما يعكسه من حدة قصدها النص فأثمرت مثل هذا الحوار .

وقد لا ينفع الحوار الثري ولا الحوار الموشى بشذرات الشعر في التعبير عن واقع الحدث ولا سيما قبيل خاتمته فيحل بديلا عنهما البكاء الصامت والدموع المتألقة المفصحة عن أقصى الأسى على هذا التشوه في وجه الحياة المرموز إليها بوجه جميلة : " جميلة : أصدق أنك تغيرت ، هناك ، أنظر (تكشف عن وجهها فجأة) لا أرى ضرورة أن تعيش مع هذا الوجه القبيح . يحسبك في وجهها قليلا ، يكتبك ينكس رأسه وتسيل دموعه " (20) . إن هذا التضاد الظاهري بين الحوار والحدث يستحيل إلى لحمية وسداة في نسج المسرحية حين يتواءمان بيد إنهما يتناشزان إذا لم يلب الحوار سخونية الحدث فيسخن معه ، وحين يبردان فألهما يبردان سوية وحسبما يقتضيه منطق المسرحية الخاص .

وأما التضاد الدلالي فإنه قد يبدو أكثر وضوحا عبر منظور الشخصيات وأعماقها بل إن الفكرة - وكما عبر إدوارد شلدون - تتطلب نمطا خاصا من الشخصية ، وهذه بدورها تتطلب نمطا خاصا من الحدث (21) وبعبارة أخرى صاغتها ليليان هلمان " إذا عيت بأمر شخصياتك العناية الواجبة فإن الحوار والفعل (تعني الحدث) سيعني كل منهما بأمر نفسه " (22) . وهي تقصد إن السياق المسرحي الذي يضع فيه المؤلف شخصياته يتيح له أن يوجه بقية العناصر الفنية وأبرزها الحوار والحدث وجهة تتسق مع هذه الشخصية بحيث لا تبدو الشخصية على غير فطرتها أو سجيبتها التي انتقاها لها الكاتب المسرحي . وإذا عكسنا على هذا شخصية جميلة فإننا سرعان ما نلمس هذا التضاد الحاد بينها وبين التقاليد ، وهو ما نستنتجه منذ السطور الأولى لهذه المسرحية وعبر حوارها الذاتي والخارجي على حد سواء . ولا نبتعد عن طبيعة مسرحية التحدي إذا ما قلنا بأن جميلة رمز للحياة التي قد تجرأ بعض التقاليد البالية - كحجب المرأة عن التعليم - إلى الخلف فتشوهها ، ومن هذا المنطلق ذاته يمكن أن يكون العم (أبو جميل) تجسيدا للجاناب المعتم من التقاليد . وحسنا فعل الكاتب محمد الشرقي حين جعل جميلة لا تنتمي إلى هذا العم مباشرة ، فهو ليس أبا يحس بأن جميلة جزء من كيانه ، وهي ليست ابنته وامتدادا له بل إنه طارئ في حياتها ويمكن الاستغناء عنه بل التخلص منه في ظل ظروف أخرى ، ولكنه سلف الرجل السذي تجبه

(جميل) وتود أن ترتبط به طوال حياتها . وخشية جميلة قائمة في أن يستحيل جميل نسخة أخرى من أبيه ويعاملها بالأسلوب الموروث ذاته .

وكما يحصل في الحياة تماما تنطلق كل شخصية في طبيعة طرفها الخاص وبناء على تكوينها الثقافي والنفسي ، لذلك فإن هموم جميلة تبدأ بهذا التضاد الحاد بين رغبتها وما تتطلبه بعض التقاليد البالية من سلوك يجافي طبيعة الإنسان في أن يفتح ويتعلم حتى وإن كانت امرأة لها وظيفتها وطباعتها في إطار المجتمع الشرقي المتحفظ . ولكن محنة جميلة تنمو في اتجاه آخر إثر عاهة الوجه التي ألحقها بها عمها ، إذ تنكمش على ذاتها وتتسلل العاهة إلى ذاتها ، وهذا ما أراد الكاتب محمد الشرقي أن يكرسه إذ إن ظروف المرأة الشرقية يمكن أن تترك عاهة قبيحة ينطبع بها وجهها ، وقد انتقى النص المسرحي نصف وجهها مكانا للضرر عن وعي حيث إن رؤيتها في هذه الحالة ستكون مسطحة بالضرورة وفي كنف الظرف القاهر الذي وضعت فيه لأن الرؤية الطبيعية المجسمة لا تكون إلا بنصفي الوجه حيث نرى الناس والأشياء من حولنا على طبيعتهم وهذا ما لم يتح للمرأة كما رآها نص مسرحية التحدي . وإذا عكسنا صورة العاهة فأننا لا نبتعد عن منطق النص ، صحيح إن العاهة وحسبها أوردتها الفعل المسرحي بدأت في الوجه (الخارج) وتسللت إلى داخل الفتاة بيد إن العاهة يمكن أن تبدأ من الأعماق (الداخل) وتنعكس على الوجه (الخارج) ، فمعاشة الجدران والسجن المؤبد الذي قد تجد المرأة الشرقية نفسها فيه لا بد أن ينعكس على وجهها على هيئة عاهة لا فكاك منها ، فضلا عن إن هذه العاهة ذات المستوى (الشكلي في مقابل الباطني) لا بد أن تخلق روحا انتقامية في اللاوعي بحيث تسعى المرأة إلى تدمير هذا الكائن (الرجل) وهو في أوج حاجته إليها بحيث تطلب منه أن يكون بمستوى عاهتها ، وليس أقل من أن يعانينا تحت خيمة القبح والتشويه حسب منطق النص المسرحي . وهذا ما عبر عنه حوار جميلة سواء أكان ذاتيا أم حوارا خارجيا " جميلة : هل تقبل ؟ أم لا ؟

جميل : ولماذا هذا كله ؟ إنه تشويه إضافي مضاعف لوجه الحياة .

جميلة : حتى نتساوى .

جميل : في التشوه .

جميلة : وفي القبح ، أي لنكون مثلا لوجه الحياة القبيح والجميل ، لماذا تكون المرأة وحدها بدون الرجل رمز القبح أو رمز الجمال ؟ وأنت كفتان يجب عليك ان توظف فنك للطرفين المتناقضين من وجوه الحياة

جميل : لكنك بهذه الرؤية الجديدة التي استولدت هذا الاقتراح أو الطلب الغريب المعجز لا ولن تحصلني على الحب الحقيقي ولا معنى الحب الحقيقي لا معي ولا مع غيري .



جميلة : لا يهمني أنت ولا يهمني غيرك ، اريد أنا لذاتي ، لنفسي ، أن أحبك بقناعة كاملة وأن أمتلك وتملكني قناعة كاملة بأنك تحبني لذاتي وشخصي . ولذلك لم اجد إلا ذلك الطلب دليلاً وبرهاناً وشاهداً مبرراً لتأكيد الحب بيننا وتأصيله واستمراره .... كل الناس يرددون كلمات الحب والإعجاب للمرأة أو للمبدأ أو للموقف ولكنهم يتجاهلون ويتناسون ما وراءها من مسؤولية ، وحجم هذه المسؤولية " (23)

وعلى صعيد شخصية العم (أبو جميل) فإن طبيعة التضاد تأخذ هيئة أخرى ، وهو تضاد مبرر ايضاً ، إذا ما أخذ في إطار التكوين الثقافي والاجتماعي لشخصية (أبو جميل) الموصولة بسلسلة من الانتماءات التي تسوغ له سجن المرأة وإبعادها عن مظاهر الحضارة ومراكز التعليم التي يرى فيها مفسدة للمرأة ومسخاً للصورة كما ترسمها التقاليد للمرأة . وقد جابه هذا التحدي القائم بالأسلوب الذي يراه مناسباً ، وهو ضرب المرأة وإجبارها على أن تتكيف لأفكار الرجل ورؤيته على أساس إتخاذ الطرف القاصر والضعيف في معادلة الحياة . بيد إن هذا الضرب يخرج عن مهمته التأديبية ليخلق عاهة تغير أفكار المرأة باتجاه التدمير والشر . ولم يشأ الكاتب أن يفرغ شخصية (أبو جميل) من عنصر الخير بل إنه أشار إلى ندمه ومحاولته تصحيح الخطأ الذي ارتكبه بخطأ آخر وهو أن يقرن بالزواج بين ولده (جميل) وابنة أخيه الأبقه - كما يراها - كي تستقر الحياة وتتواصل في إطار وجهة نظره الخاصة المنبثقة من طبيعة ظرفه الاجتماعي والثقافي والنفسي والمستقى من مجمل حوارهِ :

" ابو جميل" (متظاهراً بالندم والحزن) ورغم ما حدث فأني أشعر بالحزن والندم على ما جرى وحدثت لجميلة ، ولو كانت مؤدبة في مخاطبتي وتعرف قدرتي كعم مثل أبيها ما حدث لها ما حدث .  
جميل : لكن اسمح لي يا ابي بأن أرد عليك ولا تعتبر ذلك خروجاً عن الطاعة أو تحدياً لك .  
أبو جميل : قل ما تريد ، أنا أعرف عواطفك نحو جميلة .

جميل : أولاً : ما كان أبوها (عمي) ولا أنا نظن أنك ستغير ما عهدناه فيك من مواقف ومبادئ تجاه الحياة والإنسان ، ومن نظرة حضارية تجاه الحاضر والمستقبل ، وأنت الذي شجعتني على دراسة الفن والتخصص فيه باعتبار الفن والرسم يعيد تشكيل الحياة البائسة والقيحة أحياناً تشكيلاً جميلاً ومتفائلاً كغيره من فنون الأدب والشعر ... أبو جميل (مقاطعاً) : يا ولدي أنا ما كنت أريد تشويه وجهها ، كنت أريد منها فقط أن تحتشم وتكتفي بدراستها عند المرحلة الثانوية ... والمرأة يا ولدي لا بد أن تكون معها حازماً وإلا انفلتت وتمرتد " (24)

وربما بدا على شخصية (أبو جميل) مظهر آخر من مظاهر التضاد وعبر هذه الأزواجية في التعامل مع ثقافة المرأة التي تشكل خطراً عليها من وجهة نظر بعض التقاليد التي يجسّمها أبو جميل بشخصه وآرائه ولكن هذه الثقافة ذاتها لا تشكل خطراً على ولده الشاب (جميل) إذ سعى أبو جميل إلى أن

يكمل ولده تعليمه . ومعنى آخر ازدواجية الرؤية إلى الثقافة المعاصرة ، فهي تهدم كيان الفتاة ولكنها تبني شخصية الشاب . إنها لازمة للرجل يحتاجها حيث كان ولكنها كاللعة إذا ما انتسبت إلى المرأة إذ تزودها بأسلحة فاتكة دولها أسلحة الدمار الشامل .

ويعيش جميل (الشاب) تضادا من نوع آخر يستنتج من طبيعة شخصيته فهو لا يستطيع أن يتحدى التقاليد أو لنقل بعضها المهترئ الذي يحرم الفتاة من التعليم ، وقد رمز المؤلف إلى هذا الإنتماء بشخصية الوالد (أبو جميل) الذي جسد هيئة التقاليد وأنسها . وهذه التقاليد ليست سهلة إذ إن الانقطاع عنها يحرم الشاب (جميل) بطل المسرحية من هدونه واستقراره المادي وهو يعني ضمنا التشرذم الذهني والإغتراب عن المجتمع الذي يهبه إترانه وركيزته وجدوره . إذن فهو مضطر إلى أن يهادن هذه التقاليد وأن يرضى بها على مضض ، بيد أن الضريبة التي ينبغي أن يدفعها كبيرة ، فالحياة اليوم تتطلب منه سلوكا آخر لا سيما إن هذا الشاب خرج إلى مجتمعات أخرى ورأى النساء هناك - الأوربيات منهن تحديدا- وكأنهن مخلوقات أخرى تختلف عن المرأة كما عهدتها في بلده ، لذلك فهو لا يريد المرأة الآن ومن وحي ظرفه الجديد على نمط أمه أو جدته ، وهو في الوقت ذاته لا يستطيع أن ينسلخ عن هذا النمط تماما . بحيث يتكرر له وينصرف عنه إلى النمط الأوربي الذي رآه وعاشه أثناء اغترابه من أجل التعلم . وهنا يتفقم التضاد بين الصورة المتخيلة للمرأة وكما كونها في واقعه الجديد والصورة الواقعية للمرأة كما هي عليه في بلده لا سيما إن الكاتب جسم مساوي الواقع على هيئة عاهة تستقر على وجه الفتاة التي يجيها . ويعبر عن هذا التضاد بمجموعة تساؤلات ترد في حوار مع جميلة: "ماذا تخافين ، ومن؟ ولماذا؟ إن كنت خائفة من مستقبلك معي فأطلي أية ضمانات معقولة ، إن كنت تخافين أن أنصرف عنك إلى فتاة أو امرأة أخرى ، فاقترحي أي تعويض أو جزاء أو عقاب وبالغي فيه ، أجل بإمكانك أن تبالغي ولو فوق حدود المنطق والمعقول والمتعارف عليه بين الناس ، أما طلبك بأن نتساوى في التشوية والقبح فلا يعصمني ولا يحول بيني وبين الناس ، الرجل كل رجل قادر أن يغطي عيوبه الجسدية والمعنوية بماله أو بجاهه أو بمصلحة مشتركة ، أو بضرورة ضاغطة يجاصر بها النساء ، ولا يقف أمامه عائق وإلا لماذا يتزوج الشيخوخ الكبار بصغار الفتيات وتقبل المرأة أن تقبل معركة الضرار والضرائر بدون مبرر معقول<sup>(25)</sup> ولا نستغرب مثل هذا الحوار من متخصص بالفن التشكيلي أكمل دراسته العليا في هذا الشأن . ويعني النص انتقاء هذه الشخصية ووضعها في مثل هذا السياق المسرحي إذ إن ثقافة جميل وطبيعة توجهاته الفكرية واهتمامه الذهني تجعله أكثر حساسية من سواه إزاء الأوضاع التي وجد نفسه فيها وكان رد فعله مبررا ومعقولا . ولو رسم النص شخصية أخرى بديلة لشخصية جميل تشغلها اهتمامات أخرى لما توقعنا منها مثل هذا الموقف ، ولما انسب الحوار من فمه باتجاه اقناع ابنة عمه بأن تعدل عن الرغبة في الانتقام لا سيما إنه هو

شخصيا موضع هذا الانتقام مع إنه لا ذنب له في كل ما حصل للبطل ، إنما جريرة أبيه وعليه هو أن يدفع ثمنها .

و حين يصل حوارهم مع جميلة إلى طريق مسدود يلجأ إلى حوار محموم تحتضنه تساؤلات مريرة : "أصارحك أنني في حالة بين العمى والتشوه فهل أستطيع أن أختار إحداهما ؟ وهل العمى أفضل أم التشوه أفضل ومن أكون أنا في إحدى الحالتين؟ ومن أنت معي الآن؟ ومن ذا ستكونين معي وأنا معك إحدى الحالتين ؟ وهل أنا أغالط نفسي بهذه الأسئلة ؟ أم أغالطك أم أنني أهذي " (26) إن مثل هذه الحالة التي وصل إليها بطل المسرحية تعكس أقصى الصراع في ذاته ، وهي متوقعة في إطار الظرف النفسي الخائق الذي وضعه فيه النص بحيث يكاد الآن يفقد صوابه . لقد تمت شخصيته هو أيضا باتجاه العقدة النفسية ويكاد يقترب من عقدة جميلة وداخلها الذي شوّهه ظرفها كي يبدو مطابقا للصورة التي أرادت لها .

وإذا استعرنا مصطلح الشخصية النامية أو المدورة - كما يسميها أ. م فورستر (27) فإن هذا المصطلح ينطبق على شخصيات هذه المسرحية إذ يضعها الكاتب في سياق مسرحي تستجيب له وتتغير على ضوءه . وإذا استثنينا شخصية أم جميل وشخصية والد جميلة إذ ظهرتنا بوصفهما شخصيتين مغطيتين أو مسطحتين (28) فإن الشخصيات الرئيسة (جميلة، جميل، أبو جميل) تنمو وحسبما رسمه لها النص المسرحي ووضعه من أحداث وظروف . مما يشي بأن الشخصية النامية في المسرح مطلوبة شأنها شأن الشخصيات النمطية المسطحة ولا سيما في المسرحيات الجادة كمسرحية التحدي التي نحن بصدد التوغل إلى عالمها . وربما لا تحتاج المسرحيات الهازلة المتجهة صوب التسلية حسب - وهي التي تدعى (المسألة) - (29) إلى شخصية نامية ولكنها حين تعتمد على نواة فكرية لا بد لها في مثل هذه الحالة من الشخصية النامية التي تبدأ لاهية وتنتهي جادة أو أنها تنمو في الاتجاه المعاكس إذ تبدأ جادة وتنتهي لاهية وحسبما يقسره طابع العمل المسرحي وجوه الخاص . وإذا عدنا إلى المهاد التاريخي للمسرح فإن شخصية البطل التراجيدي نموذج للشخصية النامية التي تتحول بعد ارتكاب الخطأ القدري إلى شخصية أخرى تتضاد مع بداياتها (30) وهذا لا يمنع من وجود شخصيات نمطية تتطلبها المسرحيات ذات الطابع التراجيدي بيد أن الشخصية النامية وعلى وجه العموم أقرب إلى طابع الإنسان وردود أفعاله فمن منا لا يغيره الموقف الانفعالي الحاد والحدث الجلل حين يقتحم حياته ؟ ولذلك يقول كونراد عن البطل التراجيدي: إنه واحد منا وهو ليس بالضرورة شخصا فاضلا أو بريئا من ارتكاب ذنب عظيم وإنما هو إنسان يذكرنا بشدة إنسانيتنا (31)

وإذا كان جمهور المسرح في معظم المجتمعات وحتى الأوربية منها (32) يشد التسلية والإمتاع حسب في كثير من الأحيان فإن التسلية قد لا تتعارض مع الأفكار الطريفة وفنية عرض المكابرات التي يعيشها الإنسان بأسلوب ينأى عن المباشرة والتقرير ، وينطبق هذا على عدد غير قليل من الأعمال المسرحية في الشرق والغرب على حد سواء (33) ، الأمر الذي يجيل إلى وظيفة الأدب والفن عامة في أن

يعلم وعلى طبق من الإمتاع وفي الوقت نفسه يتمتع وعلى مهاد من الإضافة التربوية الخفوفة بغلالة من الفن الشفيف<sup>(34)</sup> ونلمس هذه الرغبة حد الحماس في نص مسرحية التحدي التي تخلص لهدفها في أن يفيد منها المتلقي العربي ، فهي تنطبق بشكل آخر على كثير من المجتمعات المغلقة على ذاتها والتي تدفع ضريبة هذا التضاد بين الأمس واليوم (التقاليد في مقابل متغيرات العصر ومتطلباته) ولذلك كانت المسرحية ومنذ عنوانها التحدي تنم عن هذا التضاد ، وهو تضاد قد لا يفضي إلى انتصار أحد الطرفين المتضادين ، لأنه في صورته الأولى تضاد فني يبدو وعبر أكثر من هيئة ومنها تقابل الحوار الذاتي إزاء الحوار الخارجي والتوازي بين الجملة الشعرية والجملة التقريرية في إطار الحوار عامة . وحضور الحوار قرينا للفعل المسرحي (الحدث) ونموه باتجاه الصراع ، كل هذه المظاهر الفنية وإن بدت متضادة ظاهريا فأما تتأزر - بغضون مسرحية التحدي - فيما بينها لتعزز في آخر المطاف ما أراد الكاتب أن يبوح به بل أن يعلن عنه في هذه المسرحية . ويعني محمد الشرفي أن يرسم الشخصيات معبأة بالتضاد وعلى أكثر من وجه بحيث تجسد الدلالة المضمونية التي كانت نواة هذه المسرحية وهو يختم مسرحيته بأسلوب النهاية المفتوحة التي لا تقدم حلولاً جاهزة بل تفتح أفقا أمام ذهن المتلقي كي يفترض الحلول التي يراها مناسبة إذ يشارك مع المؤلف في اقتراح طريق الخلاص من هذه الأزمة الحاسمة الساخنة التي تمر بها بعض المجتمعات في وطننا العربي الواسع.

لم يعتمد محمد الشرفي على نص سابق ولم يقتبس أحداث المسرحية من قصة كتبها سواه ، كما يفعل بعض كبار الكتاب المسرحيين إذ يلجأ إلى قصة أو رواية ويمسرحها<sup>(35)</sup> بل كان مبتكر القصة ومسرحها في آن واحد وعلى أمل أن ينتبه إليها المخرج الفنان بحيث يكيف أجواءها وعلى الوجه السدي ثلاثم فيه خشبه المسرح لا سيما أفما لا تحتاج إلى ديكور خيالي أو فخم فضلا عن احتضانها لزخم من الأفكار الحية الراهنة ، إذ يسمى وجه من وجوه الحياة (الرجل) إلى الانفتاح والتعلم ويتعلق به الوجه الآخر (المرأة) مثل جزء مشلول مترهل يشده إلى الخلف فيوقف مسيرته ويعطل تقدمه .

ولا بد لهذه الدراسة أن تشير إلى أن محمد الشرفي مهد هذه المسرحية الناضجة من بداياتسه الأولى التي كان فيها الهاجس الاجتماعي والسياسي بينا ، وقد وصفت خطواته المسرحية بأنها قفزات على درب المسيرة المسرحية اليمنية " فذلك دور رائد يضطلع الكاتب النابه بمسؤولياته الكبيرة ، ماضيا في طريقه الصعب ، يجتاز فيافي الواقع ويطوي خطى الدرب المسرحي بمناقضاته الغريبة محاولا أن يتناسى أن النص المسرحي قد أعد أساسا لكي يمثل على خشبه المسرح ، وأن لذة العطاء تبلغ ذروتها عند الكاتب حين يحيل الأفكار والأحداث إلى شخوص تملأ المسرح حركة وحياة . وتعد مسرحيته الأولى (في أرض الجنتين) والتي أحسنت الأوساط الأدبية استقبالها ، تعد أول مسرحية يمنية تختصر البدايات الشاحبة لهذا الفن الوليد، وتقفز إلى حد المقارنة بأعمال كبار الكتاب المسرحيين"<sup>(36)</sup> ويشيد الدكتور عبد العزيز المقالح بهذه

التجربة المسرحية (في أرض الجنتين) ويورد مقاطع منها في كتابه أوليات المسرح في اليمن<sup>(37)</sup> كما انه يقف عند مسرحية شعرية أخرى للشاعر هي (العشاق يموتون كل يوم) حيث يتوغل إلى مفاصلها ويخصص لها ثلاثين صفحة في كتابة المذكور<sup>(38)</sup>.

وينطلق محمد الشرقي من وعي لدور المسرح ووظيفته عبر تجاربه المسرحية المتنوعة. فالمسرح ((نقد الأخطاء الاجتماعية والاقتصادية والسياسية وتعريفها أو فضحها بأسلوب فني وأدبي متمكن ونفاذ وآسر، ذلك هو النقد البناء وبالتالي هو وظيفة المسرح الأولى بمختلف مدارسها وشعبه التراجيدي والكوميدي - أي مسرح المأساة والملهاة - وما بينهما أي ما يسمى [ بالتراجيكميدي ] ولم يختلف على أهمية المسرح ودوره الأدبي والثقافي في أي مجتمع من المجتمعات القديمة والحديثة ولذلك صار مادة هامة في نشاط المدارس والجامعات ومن ضمن مناهج التربية والتعليم التي تخطط لها وترعاها كل عام ومن هناك، من ساحات المدارس والجامعات تبرز أو تبدأ في البروز مواهب المخرجين والممثلين والكتاب، ومن هناك أيضا يخرج هواة الفن بمختلف أشكاله وألوانه ومن هناك أيضا يبدأ تنوع الحياة وتشكل وجوه المستقبل بأحلامه البهية وجماليات إبداعه المنتظرة<sup>(39)</sup>. وحضور وسائط الأعلام العملاقة وأساليب الاتصال المعاصرة يجعل المسرح أكثر خطرا لاسيما أن العلم أتاح للمسرحية الناجحة أن تنتقل إلى أنحاء المعمورة وزواياها عبر شاشة الصور المتحركة وقدرة الإلكترونيات على اجتياز المسافات بحيث تغدو غرف الجلوس في جميع أرجاء العالم هي المدرج المسرحي الجديد<sup>(40)</sup>.

وبذلك يتجلى لنا وجه من وجوه الثقافة المسرحية اليمنية التي تصر على أن تصل إلى أقصى ما يمكن الوصول إليه في ظل ظروف صعبة جائرة وإمكانات متواضعة. ولكن الإرادة القوية والموهبة الحقة تذلل الصعاب وتخلق النص الجاد الذي يضاهاى النصوص العربية الجيدة بل العالمية - وهو ما ينطبق على مسرحية التحدي لكتبتها المسرحي الرائد والشاعر محمد الشرقي - ونطمح إلى أن ينبري المخرج الفنان والممثل الماهر كمي يحيا هذا النص الناضج إلى أصوات وأضواء وألوان وحركة على خشبة المسرح الذي بدأ بطقوس سحرية ارتبطت باستئزال المطر واسترضاء القوة العليا المقدسة والاحتفاء بالفصول والاستعداد للحرب والتهيؤ للصيد وما إلى ذلك من طقوس<sup>(41)</sup> ويتواصل المسرح الآن مع تلك البدايات عبر أجوائه الساحرة التي تملك على الإنسان حواسه وتنفذ إلى قلبه وفكره معا.

## الهوامش

1. محمد الشري ، مسرحيات نثرية ، دار الفكر المعاصر ، بيروت 1417هـ / 1996م مسرحية التحدي من ص 93 ص 137
2. روجرم بسفيلد (الابن)، فن الكاتب المسرحي ترجمة دريني خشبة ، دار النهضة مصر للطبع والنشر ، القاهرة 1978 ، ص 131
3. مجدي وهبة ، معجم مصطلحات الأدب ، مكتبة لبنان ، بيروت 1974، ص 110
4. نفسه ص 320
5. روجرم. بسفيلد ص 230
6. مسرحية التحدي، ص 95
7. نفسه ص 99
8. نفسه ص 102
9. روجرم. بسفيلد ص 247
10. مسرحية التحدي، ص 95
11. نفسه ص 99
12. نفسه ص 100
13. نفسه ص 117-118
14. نفسه ص 122
15. نفسه ص 123-125
16. روجرم. بسفيلد ص 250
17. د.عز الدين إسماعيل ، الأدب وفنونه ، دار الفكر العربي ، ط7 القاهرة 1978 ص 239
18. مسرحية التحدي، ص 99-100
19. نفسه ص 134-135
20. نفسه ص 136-137
21. روجرم. بسفيلد ص 170
22. نفسه ص 171-172
23. مسرحية التحدي، ص 115-122
24. نفسه ص 103-104
25. نفسه ص 119
26. نفسه ص 134
27. أم فورستر ، أركان القصة ، ترجمة : كمال عياد جاد ، مطبعة الوحدة ، القاهرة 1960 ص 51
28. نفسه ص 51 . كما ينظر د/ صبري مسلم : المصطلح النقدي في دراستين رائدتين في الفن القصصي ، من بحوث المؤتمر النقدي الخامس بجامعة اليرموك ، كلية الآداب إربد 1994 ، ص 7 فالشخصية التي لا يغيرها السياق القصصي

- أو المسرحي وتنتهي كما بدأت هي شخصية مسطحة أو غمطية ، وعكسها تماما الشخصية التي تغير تبعاً لمسياق الأحداث وهي التي تدعى بـ(المدورة أو النامية )
- 29 . شلدون تشيني ، تاريخ المسرح في ثلاثة آلاف سنة ، ترجمة : دريني خشبة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف ، القاهرة 1963 ج1 ص326
- 30 . مولوين ميرشنت وكليفورد ليتش ، الكوميديا والتراجيديا ، ترجمة د.علي أحمد محمود ، سلسلة عمالم المعرفة ، الكويت 1979 ص211
- 31 . نفسه ص211
- 32 . لويس فارجاس ، المرشد إلى فن المسرح ، ترجمة أحمد سلامة محمد ، دار الشؤون الثقافية بغداد ، الهيئة المصرية العامة للكتاب /القاهرة دون تاريخ ص211
- 33 . نفسه ص211
- 34 . أوستن وارن ، ورنيه ويليك ، نظرية الأدب ، ترجمة : محي الدين صبحي ، مطبعة خالد الطرايشي ، دمشق 1972 ص34
- 35 . روجرم . بسفيلد ص330
- 36 . د.محمد محمود رحومة ، دراسات في الشعر والمسرح اليمني ، دار الكلمة صنعاء 1985 ، ص129 مقالة (من يطلق النار التي أشعلها محمد الشرقي في صنعاء )
- 37 . د. عبد العزيز المقالح ، أوليات المسرح في اليمن ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت 1999 ص33-36
- 38 . نفسه ص159-189
- 39 . محمد الشرقي ، المسرح ، دروس من الماضي وتطلعات إلى المستقبل ، الثقافة اليمنية ، رئاسة مستقبلية ، وزارة الثقافة والسياحة ج1 ص141
- 40 . روجرم . بسفيلد ص57
- 41 . شلدون تشيني ، ص16